

HYMNS / PIYUTIM

ADON OLAM

Hymns

<i>Shabbat</i>		
<i>Havdalah</i>		
<i>Songs</i>	Adon olam asher malach,	אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ,
<i>Israeli Songs</i>	b'terem kol y'tzir nivra.	בְּטֶרֶם כָּל יִצִּיר נִבְרָא.
<i>Days of Awe</i>	L'eit naasah v'cheftzo kol,	לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל,
<i>Three Festivals</i>	azai Melech sh'mo nikra.	אֲזִי מָלַךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
<i>Sukkot</i>	V'acharei kichlot hakol,	וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל,
<i>Pesach</i>	Ivado yimloch nora.	לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
<i>Shavuot</i>	V'hu hayah, v'hu hoveh,	וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹהֵב,
<i>Chanukah</i>	v'hu yih'yeh, b'tifarah.	וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאַרֶת.
<i>Tu B'shvat</i>	V'hu echad v'cin sheini,	וְהוּא אֶחָד וְאַיִן שֵׁנִי,
<i>Paris</i>	I'hamshil lo I'hachbirah.	לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
<i>Songs of Memory</i>	B'li reishit b'li tachlit,	בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית,
<i>Meditation and Healing</i>	v'lo haoz v'hamisrah.	וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשִׁרָה.
<i>National Hymns</i>	V'hu Eli v'chai go-ali,	וְהוּא אֵלֵי וְחַי גֹּאֲלִי,
	v'tzur chevli b'eit tzarah.	וְצוּר חֲבֻלִי בְּעֵת צָרָה.
	V'hu nisi umanos li	וְהוּא נֹסִי וּמְנוֹס לִי
	m'nat kosi b'yom ekra.	מִנַּת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא.
	B'yado afkid ruchi,	בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי,
	b'eit ishan v'a-irah.	בְּעֵת אִישׁוֹן וְאַעִירָה.
	V'im ruchi g'viyati,	וְעִם רוּחִי גְוִיַּתִּי,
	Adonai li v'lo ira.	יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.

You are our Eternal God, who reigned before any being had been created;
when all was done according to Your will, then You were called Ruler.

And after all ceases to be, You alone will rule in majesty.
You have been, are yet, and will be in glory.

And You are One; none other can compare to or consort with You.
You are without beginning, without end. To You belong power and dominion.

And You are my God, my living Redeemer, my Rock in times of trouble and distress.
You are my standard bearer and my refuge, my benefactor when I call on You.

Into Your hands I entrust my spirit, when I sleep and when I wake,
and with my spirit my body also; Adonai is with me and I shall not fear.